



# GIMA

**MATERASSI ANTIDECUBITO  
ANTI DECUBITUS MATTRESS  
MATELAS ANTI-ESCARRES DE DÉCUBITUS  
COLCHONES ANTI-DECÚBITO  
COLCHÕES ANTI-FERIDAS**  
**Στρώματα με ειδική κατασκευή κατά της κατάκλισης**  
**فراش ضد مخاطر الإضطجاع**

**MANUALE D'USO E MANUTENZIONE  
USE AND MAINTENANCE BOOK  
INSTRUCTIONS DE FONCTIONNEMENT ET ENTRETIEN  
MANUAL DE USO Y MANTENIMIENTO  
MANUAL DE USO E MANUTENÇÃO  
ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ ΧΡΗΣΗΣ ΚΑΙ ΣΥΝΤΗΡΗΣΗΣ**

**دليل الإستعمال والرعاية**

**ATTENZIONE:** Gli operatori devono leggere e capire completamente questo manuale prima di utilizzare il prodotto.

**ATTENTION:** The operators must carefully read and completely understand the present manual before using the product.

**AVIS:** Les opérateurs doivent lire et bien comprendre ce manuel avant d'utiliser le produit.

**ATENCIÓN:** Los operadores tienen que leer y entender completamente este manual antes de utilizar el producto.

**ATENÇÃO:** Os operadores devem ler e entender completamente este manual antes de usar o produto.

**ΠΡΟΣΟΧΗ:** Οι χειριστές αυτού του προϊόντος πρέπει να διαβάσουν και να καταλάβουν πλήρως τις οδηγίες του εγχειριδίου πριν από την χρήση του.

**الحذر:** على العمال قراءة وفهم هذا الدليل بكامله قبل البدء باستعمال المنتج.





## MATERASSO A BOLLE

Materasso in PVC a camere separate che costituiscono delle bolle disposte lungo tutta la superficie di impiego e che, gonfiate alternativamente, sostengono il soggetto disteso. E' il sistema più comunemente utilizzato.

Codice prodotto      **28492** materasso a bolle in PVC spessore 0,40 mm

Specifiche tecniche

Materiale:	PVC
Dimensione utile:	1,9 m x 0,85 m
Innesti:	2
Tubi di raccordo:	2 da 1,4 m/cad - diam. int. 5mm
Peso:	3,0 Kg ca. (RBLB)
Garanzia:	12 mesi

## MATERASSO AD ELEMENTI INTERCAMBIABILI

Materasso in PVC composto da elementi cilindrici uniti tra loro orizzontalmente e fissati su un lenzuolo in PVC. Consente l'eventuale sostituzione dell'elemento singolo danneggiato, aumentandone la durata nel tempo. La maggior altezza degli elementi gonfi rispetto al materasso a bolle consente l'uso del materasso a barre intercambiabili anche nei casi in cui il rischio ischemia é molto maggiore.

Codice prodotto      **28493** materasso a 20 barre intercambiabili

Specifiche tecniche

Materiale:	PVC spessore 0,4mm
Dimensione utile:	1,6 m x 0,85 m
Numero elementi:	20
Tubi di raccordo:	2 da 1,3 m/cad - diam. int. 5mm
Peso:	4,0 Kg ca. (RINT)
Garanzia:	12 mesi

Uso e funzionamento    Innestare i 2 tubi in PVC negli appositi connettori del compressore

## MATERASSO AD ELEMENTI CON FUNZIONE CPR

Il sistema RINT PLUS é costituito da un materasso realizzato in morbido e robusto PVC, composto da 17 grandi elementi singoli ed estraibili e da relativo compressore di gonfiaggio.

RINT PLUS é stato concepito per il posizionamento di pazienti a rischio decubito.

Il materasso viene posizionato sopra al materasso tradizionale.

La funzione integrata CPR (Rianimazione Cardio Polmonare) permette altresì il rapido svuotamento dei 17 elementi, tirando lo strip giallo.

Il rivestimento è bielastico, impermeabile ai liquidi e permeabile al vapore acqueo.

Codice prodotto      **28495** materasso a 17 barre intercambiabili con funzione CPR

Specifiche tecniche

Materiale:	PVC spessore 0,4 mm
Dimensione utile:	2 m x 0,90 m
Numero elementi:	17 unità
Tubi di raccordo:	2 da 1,3 m/cad - diam. int. 5mm
Peso:	5,5 Kg ca.
Garanzia:	12 mesi



## MATERASSO AD ACQUA

Si tratta di un sistema che sfrutta la tecnica della distribuzione del peso del corpo che, disteso, viene sostenuto su tutta la sua superficie d'appoggio, abbassando le pressioni di ritorno, anche in corrispondenza dei punti più a rischio. L'acqua inoltre, essendo un liquido, favorisce notevolmente la distribuzione omogenea dei pesi. Materasso costituito da elementi in PVC che, riempiti a dovere e stabilizzati dal bordo di irrigidimento, costituisce un ottimo sistema per la omogenea distribuzione del peso del corpo.

Codice prodotto            **28499** materasso a tre elementi e bordo di irrigidimento

<u>Specifiche tecniche</u>	Dimensione elementi:	60 x 70 cm
	Bordo di irrigidimento:	2 x 0,9 m
	Materiale:	PVC 0,4 mm di spessore
	Garanzia:	12 mesi

Uso e funzionamento

- Distendere il lenzuolo di irrigidimento sul materasso tradizionale e gonfiarlo tramite la pompa in dotazione;
- Riempire d'acqua i tre elementi tramite il tubo in dotazione ed aggiungere il liquido disinfettante;
- Posizionare gli elementi dentro il bordo di irrigidimento.

## GARANZIA

Ci congratuliamo con Voi per aver acquistato un nostro prodotto.

Questo prodotto risponde ai criteri più esigenti di selezione dei materiali di qualità di fabbricazione e di controllo finale. La garanzia è valida per il tempo di 12 mesi dalla data di fornitura GIMA.

Durante il periodo di validità della garanzia si provvederà alla riparazione e/o sostituzione gratuita di tutte le parti difettose per cause di fabbricazione ben accertate, con esclusione delle spese di mano d'opera, trasferta, spese di trasporto, di imballaggio, ecc. Sono quindi esclusi dalla garanzia i componenti soggetti ad usura come le parti in caucciù o PVC ed altri ancora.

Nessun risarcimento potrà essere richiesto per il fermo dell'apparecchiatura.

Inoltre la sostituzione o riparazione effettuata durante il periodo della garanzia non hanno l'effetto di prolungare la durata della garanzia.



*La garanzia non è valida in caso di: riparazione effettuata da personale non autorizzato o con pezzi di ricambio non omologati da GIMA, avarie o vizi causati da negligenza, botte, uso anormale dell'apparecchio o errori di installazione.*

La garanzia decade se il numero di matricola risulta asportato, cancellato o alterato.

I prodotti ritenuti difettosi devono essere resi solo e soltanto al rivenditore presso il quale è avvenuto l'acquisto. Spedizioni a noi inviate direttamente verranno respinte.



<b>REF</b>	<b>28492-28493</b> <b>28495-28499</b> Codice prodotto Product code
	Riparare da luce diretta Keep away from sunlight
	Teme l'umidità Keep dry
	Leggere le istruzioni Read instructions
<b>CE</b>	Prodotto conforme alla Direttiva Europea n.93/42/CEE (e successive modifiche) sui dispositivi medici  Product complies with European Directive no. 93/42/CEE (and following amendments) on medical devices



FABBRICANTE/MANUFACTURER  
GIMA S.p.A.  
Via Marconi, 1  
20060 Gessate (MI) - Italy